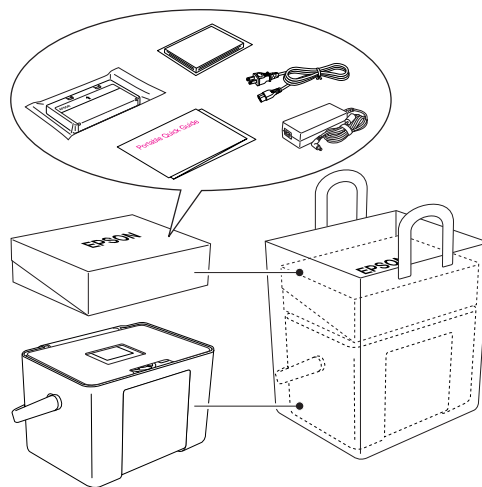


Guide rapide portable • Guida rapida portatile • Kurzanleitung für unterwegs • Beknopte handleiding om mee te nemen

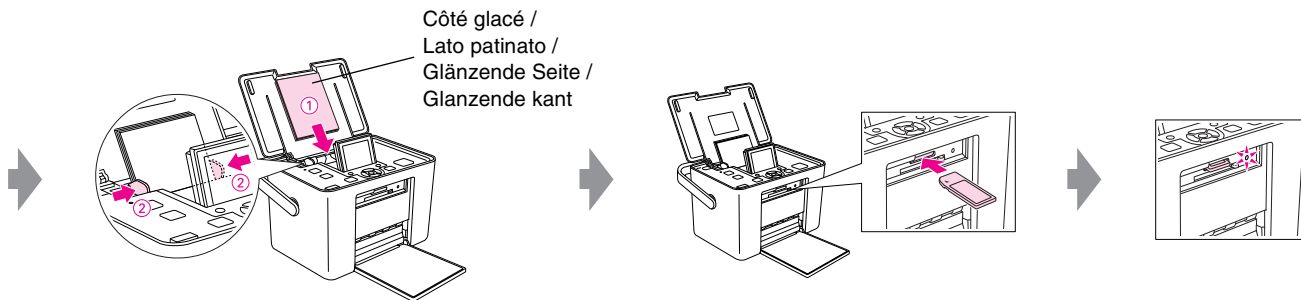
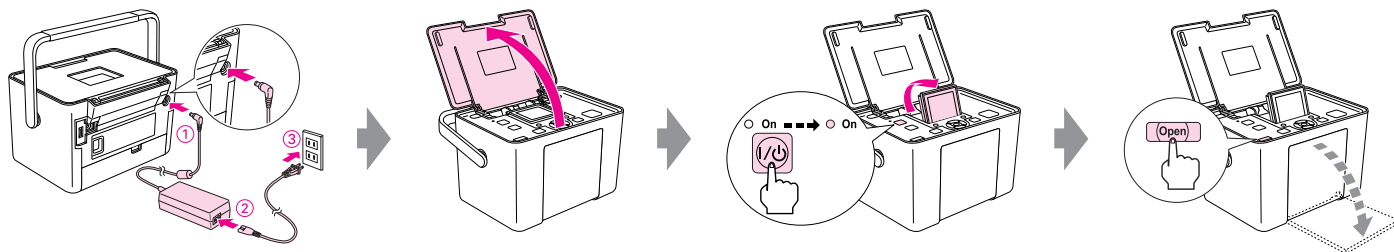
- ❑ Reportez-vous à ce manuel pour l'utilisation quotidienne de base. Lorsque vous emportez l'imprimante PictureMate dans vos déplacements, placez les accessoires présentés sur la droite, tels que la cartouche de remplacement, dans la housse de transport.
- ❑ Per le operazioni di base quotidiane, fare riferimento a questo manuale. Quando ci si sposta con PictureMate, tenere gli accessori riportati a destra, quale una cartuccia di ricambio, nella custodia da viaggio.
- ❑ In diesem Handbuch finden Sie Informationen zu den grundlegenden Funktionen. Wenn Sie den PictureMate auf Reisen mitnehmen, bewahren Sie die auf der rechten Seite abgebildeten Zubehörteile, z.B. eine Ersatztintenpatrone, in der entsprechenden Reisetasche auf.
- ❑ Raadpleeg deze handleiding voor de dagelijkse standaardtaken. Wanneer u de PictureMate met u meeneemt, doe de rechts getoonde accessoires (zoals een extra cartridge) dan in de reisbehuizing.



410674700



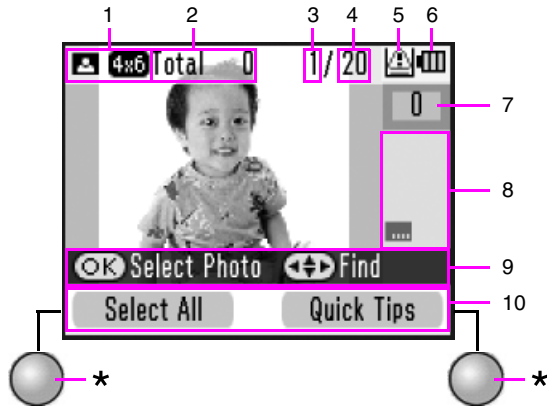
Préparation de l'impression / Preparazione alla stampa / Druckvorbereitung / Afdrukken voorbereiden



Chargez du papier (20 feuilles maximum) /
Caricare carta (fino a 20 fogli) /
Papier einlegen (bis zu 20 Blatt) /
Papier laden (maximaal 20 vellen)



Explication de l'écran LCD / Apprendimento del display LCD / Informationen zum LCD-Bildschirm / Het display



Vous pouvez modifier le nombre de photos affichées en appuyant sur la touche Display (Afficher) . /
È possibile modificare il numero di foto visualizzate premendo il tasto Display. /
Sie können die Anzahl der angezeigten Fotos ändern. Drücken Sie hierzu die Taste Display (Anzeige). /
Met de knop Display kunt u het aantal weergegeven foto's wijzigen.

1	Taille et disposition sélectionnées. / Formato e layout selezionati. / Ausgewähltes Format und Layout. / Het formaat en de lay-out die u hebt geselecteerd.
---	---

2	Nombre total de pages à imprimer. / Numero totale di pagine da stampare. / Gesamtzahl der zu druckenden Seiten. / Het totale aantal pagina's dat wordt afgedrukt.
3	Numéro de la photo (en fonction de la date de prise de vue). / Numero di foto in ordine di data di scatto. / Nummer des Fotos in der Reihenfolge des Aufnahmedatums. / Het nummer van de foto in volgorde van opnamedatum.
4	Nombre total de photos. / Numero totale di foto. / Gesamtzahl der Fotos. / Het totale aantal foto's.
5	S'affiche lorsque le niveau d'encre est faible. / Visualizzato quando l'inchiostro scarseggia. / Wird angezeigt, wenn die Tinte fast aufgebraucht ist. / Wordt weergegeven wanneer de inkt bijna op is.
6	État de la batterie en option. / Stato batteria opzionale. / Batteriezustand (optional). / De status van de apart verkrijgbare batterij.
7	Nombre de copies de la photo sélectionnée. / Numero di copie per la foto selezionata. / Anzahl der Kopien für das ausgewählte Foto. / Het aantal exemplaren van de geselecteerde foto.
8	Paramètres d'impression en option sélectionnés. / Impostazioni di stampa opzionali selezionate. / Gewählte optionale Druckereinstellungen. / De opties die u hebt geselecteerd in de instellingen.
9	Guide. Les icônes indiquent sur quelles touches appuyer. / Guida. Le icone indicano i tasti da premere. / Benutzerhinweise - Die Symbole geben an, welche Tasten zu drücken sind. / Instructies. De pictogrammen geven aan welke knoppen u kunt gebruiken.
10	Actions attribuées aux touches * pour l'écran affiché. / Le azioni assegnate ai tasti soft(*) per la schermata corrente. / Die den Softkeys (*) zugewiesenen Aktionen für den aktuellen Bildschirm. / De functies die u nu kunt uitvoeren door op de interactieve functieknoppen(*) te drukken.



Sélection et impression de certaines photos / Selezione e stampa di alcune foto / Auswahl und Drucken einiger Fotos / Specifieke foto's selecteren en afdrucken

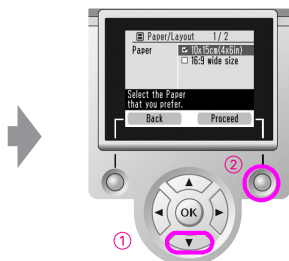
Sélectionnez d'autres photos / Selezionare ulteriori foto / Weitere Fotos auswählen / Als u nog meer foto's wilt selecteren



Sélectionnez une photo / Selezione di una foto / Foto auswählen / Foto selecteren



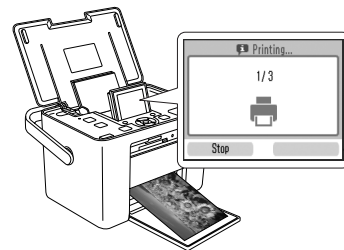
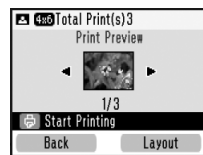
Sélectionnez le nombre de copies / Selezione del numero di copie / Anzahl der Kopien auswählen / Aantal exemplaren selecteren



Sélectionnez le type de papier / Selezione del tipo di carta / Papiertyp auswählen / Papiersoort selecteren



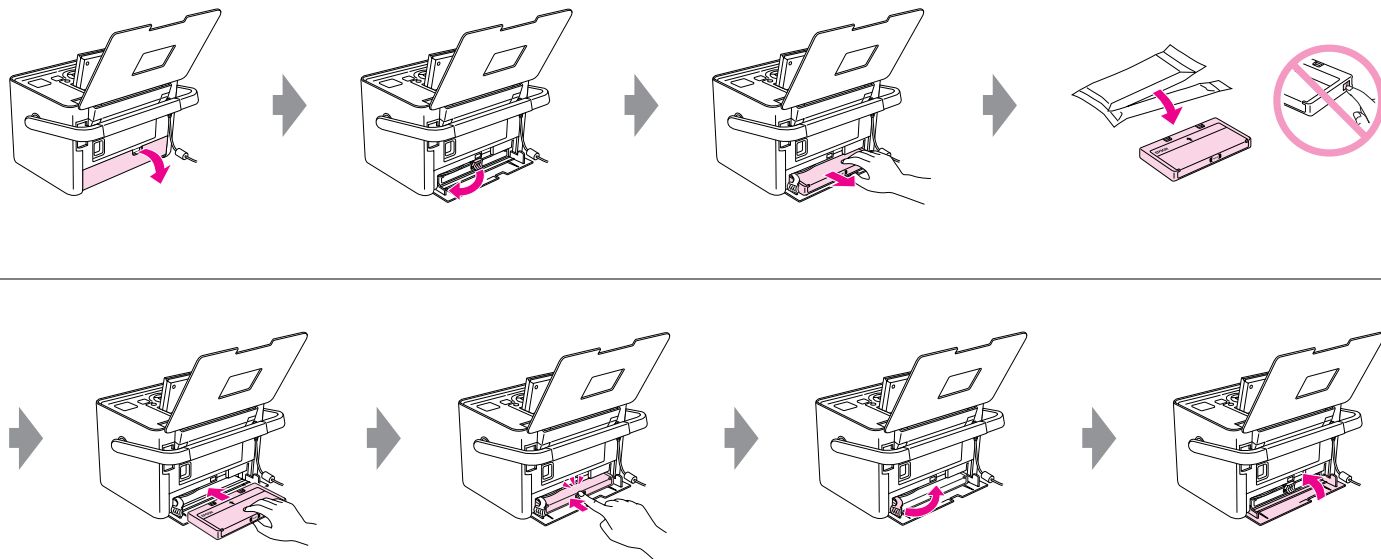
Sélectionnez la disposition / Selezione del layout / Layout auswählen / Lay-out selecteren





Remplacement du PicturePack / Sostituzione del PicturePack / Ersetzen des PicturePack / PicturePack vervangen (T5844 / T5846)

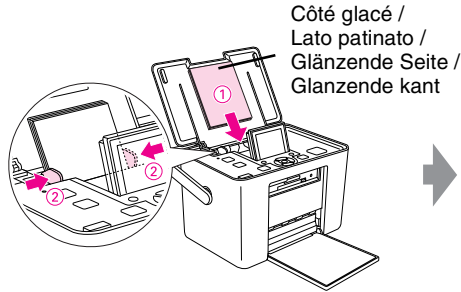
Préparez le nouveau PicturePack lorsque le niveau d'encre est faible. Si un message vous invitait à remplacer le PicturePack s'affiche, procédez comme suit. / Quando l'inchiostro scarseggia, preparare il nuovo PicturePack. Se viene visualizzato il messaggio che richiede di sostituire il PicturePack, effettuare i passaggi che seguono. / Wenn die Tinte fast aufgebraucht ist, bereiten Sie den neuen PicturePack vor. Wenn die Mitteilung angezeigt wird, dass Sie den PicturePack ersetzen sollen, gehen Sie wie nachstehend dargestellt vor. / Wanneer de inkt bijna op is, maakt u een nieuw PicturePack klaar. Volg de onderstaande instructies als wordt gemeld dat u het PicturePack moet vervangen.



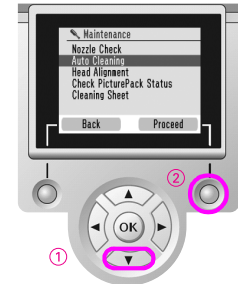


Si des bandes apparaissent sur la photo / Se nella foto appaiono delle strisc / Vorgehensweise bei hellen Streifen auf dem Foto / Als uw foto's strepen vertonen

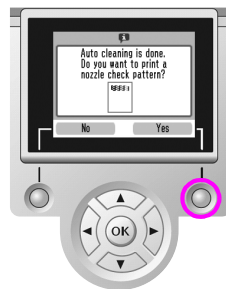
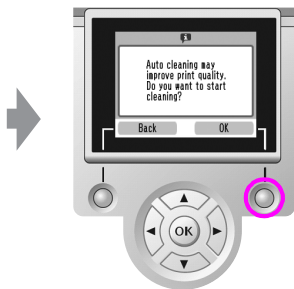
Procédez comme suit pour nettoyer les buses. / Effettuare i passaggi che seguono per pulire gli ugelli. / Gehen Sie wie nachstehend dargestellt vor, um die Düsen zu reinigen. / Volg de onderstaande instructies om de spuitkanaaltjes te reinigen



Sélectionnez Entretien /
Selezionare Manutenzione /
Wählen Sie Wartung /
Selecteer Onderhoud



Sélectionnez Nettoyage auto /
Selezionare Pulizia autom. /
Wählen Sie Aut. Reingig. /
Selecteer Autom. rein.



Sélectionnez Oui pour terminer. /
Selezionare Sì per terminare. /
Wählen Sie zum Beenden Ja. /
Selecteer Ja ter afsluiting.

Sélectionnez Non et répétez la
procédure de nettoyage environ
deux fois. / Selezionare No e
ripetere la pulizia circa 2 volte. /
Wählen Sie Nein und wiederholen
Sie den Reinigungsvorgang ca.
zwei Mal. / Selecteer Nee en
herhaal de reiniging circa
tweemaal.